WELCOME TO NETWORK CHURCH

歡迎來到網絡教會

21st April 2024

Photo credit: Cloe Jaiswal

EPHESIANS 5 V 14-20

以弗所書 五:14-20

"Wake up, sleeper,
rise from the dead,
and Christ will shine on you."

15 Be very careful, then, how you live—not as unwise
but as wise, 16 making the most of every
opportunity, because the days are evil. 17 Therefore do
not be foolish, but understand what the Lord's will
is. 18 Do not get drunk on wine, which leads to
debauchery. Instead, be filled with the
Spirit, 19 speaking to one another with psalms, hymns,
and songs from the Spirit. Sing and make music from
your heart to the Lord, 20 always giving thanks to God
the Father for everything, in the name of our Lord
Jesus Christ. (NIV)

「你這睡著的人醒過來吧！
要從死人中復活，
基督要光照你了。」

15你們要謹慎行事，不要像無知的
人，要像智慧的人。16要把握時機，
因為現今的世代邪惡。17不要作糊
塗人，要明白主的旨意如何。18不
要醉酒，酒能使人放蕩；要被聖靈
充滿。19要用詩篇、讚美詩、靈歌
彼此對說，口唱心和地讚美主。20
凡事要奉我們主耶穌基督的名常常
感謝父神。
(和修本)

EPHESIANS 5 V 14-16

“Wake up, sleeper,
rise from the dead,
and Christ will shine on you.”

15 Be very careful, then, how you live—not as unwise but as wise, 16 making the most of every opportunity, because the days are evil.

- From the death of our old life to new life in Christ
- From darkness to light
- Notice the sense of energy and urgency in these verses

以弗所書 五:14-16

「你這睡著的人醒過來吧！
要從死人中復活，
基督要光照你了。」

15你們要謹慎行事，不要像無知的人，要像智慧的人。16要把握時機，因為現今的世代邪惡。

- 從舊生命的死亡到在基督裡誕生的新生命
- 從黑暗到光明
- 注意這些經文中的力量和緊迫感

EPHESIANS 5 V 17-19

以弗所書 五:17-19

17 Therefore do not be foolish, but understand what the Lord’s will is. 18 Do not get drunk on wine, which leads to debauchery. Instead, be filled with the Spirit, 19 speaking to one another with psalms, hymns, and songs from the Spirit.

- To be wise…. understand the Lord’s will
- Revealed in scripture and through revelation
- Be filled, ongoing sense constantly being filled
- God the Father speaks to us as the Holy Spirit prompts us often through others.

17不要作糊塗人，要明白主的旨意如何。
18不要醉酒，酒能使人放蕩；要被聖靈充滿。19要用詩篇、讚美詩、靈歌彼此對說，

- 要有智慧… 明白主的旨意
- 透過經文和啟示揭示
- 被充滿，持續地感到不斷被充滿
- 父神常透過別人來對我們說話，正如聖靈經常透過其他人提示我們一樣。

EPHESIANS 5 V 20

以弗所書 五:20

Sing and make music in your heart to the Lord, [20] always giving thanks to God the Father for everything, in the name of our Lord Jesus Christ.

口唱心和地讚美主。[20]凡事要奉我們主耶穌基督的名常常感謝父神。

- Sing and make music in your heart
- Giving thanks…
- When?.... Always
- For what?.... Everything!!

- 在心中歌唱並創作音樂
- 感恩...
- 甚麼時候?... 時常
- 為了甚麼?... 一切!!

Living as people of joy, bringing hope to the world

活成快樂的人，為世界帶來希望